

## الفصل الثالث

محاكمة الموتى  
وحياة ما بعد الموت

obeikandi.com

## الفضل الثالث

### محاكمة الموتى وحياة ما بعد الموت

إن عادات الدفن التي مارسها الإنسان منذ العصر الباليوليثي تدل على اعتقاده بأن الموت ليس نهاية للوجود الإنساني ، بل إن الموتى سيواصلون حياتهم ، في مكان ما ، بشكل ما إلى أبد الأبدين<sup>(١)</sup> . ولقد كان الإيمان بوجود حياة أخرى بعد الموت عقيدة سائدة في معظم الحضارات التي عرفها التاريخ الإنساني ، وإن اختلف كل شعب عن غيره في تصوره لهذه الحياة طبقاً لشخصيته ومفاهيمه الحضارية<sup>(٢)</sup> . ولكن كيف توصل الإنسان في هذه الفترة المبكرة من تاريخه إلى الاعتقاد بوجود حياة بعد الموت ؟ .

يفسر العالم الشهير J.G.Frazer بداية ظهور هذا الاعتقاد برويه الإنسان البدائي للموتى في أحلامه . فاستنتج من ذلك أن ما شاهده بعينه من تحلل أجسادهم وفنائها ، لا يعني نهاية وجودهم ، ومن ثم فهم يحيون في مكان ما على نحو ما حيث يمكنهم القيام بكل الأفعال ومنها الظهور للأحياء في أحلامهم<sup>(٣)</sup> .

وحيث عرف الإنسان الزراعة وأنشأ مجتمعات مستقرة أدت بعد ذلك إلى وجود حضارات عريقة ، ازداد أمله في وجود حياة بعد الموت . فحين نظر الإنسان لما حوله من كائنات وراقب دورة حياة النبات لاحظ أنه لا يموت بشكل نهائي ، فموت النبات المؤقت في فصل الخريف يتبعه ميلاد جديد في فصل الربيع ، وكما يدفن النبات في الأرض ، ليعود للظهور مرة أخرى في صورة أكثر اكتمالا وإشراقا اعتقد الإنسان أن موته ليس نهاية وجوده ، وأنه بعد موته ودفنه في الأرض التي تضم الحبوب والنباتات فسوف يجيأ في عالم آخر<sup>(٤)</sup> .

لذلك ربطت معظم الحضارات الإنسانية بين آلهة الخصب والنماء والموت والعالم الآخر مثل أوزيريس وأدونيس وتموز وديونيسوس<sup>(٥)</sup> . ولا يعني ذلك أن جميع الشعوب قد أعطت حياة ما بعد الموت ، نفس القدر من الاهتمام ، فعلى حين كرس بعض الشعوب

حياتها الدينية من أجل الحصول على مصير أفضل بعد الموت ، نظرت شعوب أخرى لظاهرة الموت باستخفاف وشغلها مباحج ومشاكل الحياة عن التفكير فيما عداها<sup>(٦)</sup> .

ولقد كان الإيمان بالبعث والحياة الأخرى إحدى الدعائم التي قامت عليها الحضارة المصرية القديمة ، وكانت هذه العقيدة تؤثر في كافة وجوه الحضارة المصرية الفرعونية<sup>(٧)</sup> ، ومنها انتقلت إلى العديد من الأقطار التي ارتبطت ومصر بعلاقات ثقافية أو تجارية .

ولكن هل تصور الإنسان أن جميع الموتى بعد أن يُبعثوا من موتهم ، يشتركون جميعا في نفس المصير ويحيون نفس الحياة ، أم أن هناك اختلافاً في المصير بعد الموت بين شخص وآخر ؟ وإن كان هناك اختلاف فعلى أى الأسس يتم تحديد شكل الحياة التي سيحياها كل منهم في العالم الآخر ؟

لقد اعتقد المصريون القدماء أن الموتى يخضعون لنوع صارم من المحاكمة ، يتحدد على أساسها مصيرهم بعد الموت . ويوضح الفصل الخامس والعشرون بعد المائة من كتاب الموتى طريقة محاكمة المتوفى على ما قدمه في الحياة الدنيا من خير أو شر ، أمام محكمة العدل الإلهية التي يرأسها الإله أوزيريس<sup>(٨)</sup> . كانت محاكمة الموتى تجرى في قاعة تسمى «قاعة الحقيقتين» التي يتصدرها أوزيريس جالسا على عرشه وبجانبه أختاه إيزيس ونفتيس ، يحوط به عدد كبير من النواب أو القضاة بينما يتوسط القاعة ميزان كبير لوزن أعمال الميت<sup>(٩)</sup> .

وعندما يقوم أنوبيس بإدخال الميت إلى تلك القاعة ، فإنه يسرد تصريحاً مطولاً عن براءته في عبارات سلبية (لم أفعل كذا وكذا) وينكر اقترافه أية خطيئة<sup>(١٠)</sup> ، عندئذ تكلف المحكمة أحد أعضائها أن يزن قلبه في الميزان فتوضع في إحدى كفتي الميزان ريشة ويوضع قلبه في الكفة الأخرى فإن خفت كفة قلبه كان صادقا ، أما إذا ثقلت فيكون من الكاذبين .

وبناء على نتيجة المحاكمة يتحدد مصيره ، فإذا كان صادقا دخل جنة أوزيريس يستمتع فيها بكل ما تشتهيبه الأنفس إلى الأبد ، أما إذا ثبت كذبه ، يلقى به إلى حيوان مفترس ، يؤولت به لهذا الغرض ، فيلتهمه أو يلقى به في النار<sup>(١١)</sup> .

ولقد أثرت الحضارة المصرية الفرعونية في كثير من الحضارات التي ارتبطت ومصر بعلاقات مختلفة ، ولقد كان العالم الأثرى ايفانز Sir L. Evans هو أول من نبه إلى وجود تأثير شرقي على الحضارة الكريتية<sup>(١٢)</sup> ، ثم تبعه العديد من العلماء وكثرت الدراسات التي توضح تأثير الحضارة المصرية في غيرها من الحضارات ، وخاصة الحضارة الإغريقية<sup>(١٣)</sup> .

ومن سوء الحظ فإن الدليل الأثرى سيكون وسيلتنا الرئيسية في التعرف على الحضارة الكريتية وتأثرها بالحضارة المصرية بصفة خاصة فى الناحية الدينية ، وذلك لأن الدليل الأدبى المكتوب لا يقدم الكثير فى هذا المجال<sup>(١٤)</sup> .

وما يقدمه الدليل الأثرى فيما يتعلق بالتصور الكريتى لحياة ما بعد الموت تصور يسوده بعض الاضطراب ، بحكم أن المادة الأثرية ينقصها ما تقدمه المادة الأدبية المكتوبة من تحديد وتوضيح . لكن الانطباع العام الذى يخرج به الأثريون من دراسة عادات الدفن هو أن الكريتيين اعتقدوا بأن الموتى سيواصلون الحياة على نحو ما بعد موتهم ، وأنهم بالتالى سيكونون فى حاجة للطعام والشراب ، وهو تصور له ما يناظره عند العديد من الشعوب<sup>(١٥)</sup> .

كما أن المتاع الدنيوى والأثاث الجنائزى الذى وضعوه مع الموتى فى القبور يدل على أنهم تصوروا أن الحياة الأخرى - حياة ما بعد الموت - لن تختلف عن حياتهم التى عاشوها من قبل . ولقد تصور الكريتيون أن الموتى جميعا يشتركون فى ذلك المصير وسيواصلون حياتهم بعد الموت سواء فى قبورهم أو فى عالم آخر خاص بهم<sup>(١٦)</sup> . لكن هناك ما يوحى بتصورهم لمصير آخر أفضل يناله بعض الموتى هم ذوو الأصل والثروة والمكانة الاجتماعية المتميزة .

وهذا ما تدل عليه الرسومات الموجودة على جدران التابوت المشهور باسم تابوت «أياتريادا» والتى تسجل لحظة تقديم القرابين للميت<sup>(١٧)</sup> .

ومن بين القرابين العديدة التى يقدمونها ، لفت أنظار الأثريين وجود قارب<sup>(١٨)</sup> ، وهو ما يوحى بأن هذا الميت سوف يستخدم القارب فى الوصول إلى المكان الذى سوف يستقر فيه بعد موته والذى سيواصل فيه حياته بعد الموت .

ورغم أن الرسومات الموجودة على جدران التابوت لا تحدد المكان الذى سيذهب إليه الميت بقاربه ، فإن الإشارة إلى ذلك المكان لم تندثر نهائيا وبقيت كامنة فترة من الزمن لتظهر بعد ذلك فى أشعار هسيودوس الذى يقول إن بعض الأبطال القدامى قد تم حملهم عند موتهم إلى جزر المباركين حيث يعيشون فى سعادة لا يعرف الحزن طريقه إليهم ، ويضيف هسيودوس أن كرونوس يحكم الموتى فى هذه الجزر البهيجة<sup>(١٩)</sup> وترجع أهمية الإشارة إلى كرونوس إلى ارتباطه بكرى<sup>(٢٠)</sup> ، مما يؤكد أن هسيودوس كان يستعيد فى

ذهنه ذلك التصور المينوى الذى لم يندثر بتدمير كريت ، والذى أسهم بعد ذلك فى تكوين ذلك النسيج المتشابه الذى تكونت منه الديانة الإغريقية .

وهكذا يمكننا أن ننظر لذلك التابوت كدليل مادى على ذلك الاعتقاد الذى أشار إليه هسيودوس والذى يرجع إلى الديانة الكريتية . فصاحب ذلك التابوت ، نظرا لمكانته الاجتماعية أو لثرائه أو للإثنين معا ، لن يلحق بالموتى العاديين الذى يمخون فى العالم الآخر ، لكنه سيحمل فى قاربه ليلقى مصير الصفوة فى جزر المباركين .

وهذا المصير الأفضل الذى يلقاه بعض الموتى لم يرتبط فى تصور المينويين بأى عامل أخلاقى وبسلوك الميت أثناء حياته ، وهنا يختلف التصور المينوى عن التصور المصرى اختلافا كبيرا . وبعد أن أنطقت شعلة الحضارة التى أضاعت كريت ، فظهرت الحضارة الموكينية التى تمدنا بمعلومات هامة ومثيرة عن تصور الموكينيين لحياة ما بعد الموت .

كان من عادة الموكينيين أن يدفنوا موتاهم فى قبور فخمة دون حرق<sup>(٢١)</sup> ، وكانوا يدفنون معهم ثروات ضخمة من الأثاث الجنائزى ، ويقدمون لهم شتى أنواع القرابين . وهو ما يكشف عن اعتقادهم أن حياة الإنسان لا تنتهى بموته وأنه سيواصل الحياة فى عالم آخر حيث يحتاج إلى الطعام والشراب ، وحيث يستخدم كل أدواته التى كان يستخدمها أثناء حياته من حلى وسلاح وأدوات للزينة .

ومن بين الأشياء اللافتة للنظر التى كانت توضع مع الموتى فى قبورهم نماذج مصغرة للميزان معها نماذج لفراشات<sup>(٢٢)</sup> ورغم محاولة بعض العلماء تقى وجود صلة بين وجود نموذج للميزان فى القبور ومصير الموتى فى الحياة الأخرى<sup>(٢٣)</sup> ، فإن الاتجاه الأغلب يؤكد وجود هذه الصلة وهو ما يعنى أن الموكينيين تصوروا أن الموتى جميعا لا يلقون نفس المصير بعد الموت ، ولا يمخون نفس الحياة فى العالم الآخر ، بل أن هناك مصائر مختلفة ، وأنماطاً مختلفة للحياة ، وأن كل ميت يلقى مصيره طبقا لأعماله ، وهو ما يظهر من نتيجة وزن الروح (ممثلة فى الفراشة) فى الميزان وهنا يبرز واضحا للتأثير المصرى على التصور الموكينى<sup>(٢٤)</sup> .

وإذا ما انتقلنا إلى بلاد اليونان نفسها ، سنجد وفرة فى المصادر التى تعبر عن تصور الإغريق لحياة ما بعد الموت وأسس محاكمة الموتى . والشعر الملحمى ، ممثلا فى ملحمتى هوميروس « الإلياذة » و « الأوديسا » هو أول هذه المصادر .

والنظرية العامة التى سادت فى عصر هوميروس وعكستها أعماله هى أن الإنسان كائن حى يتكون من ثلاثة أجزاء : الجسد والنفس والروح وطالما الإنسان حى ، فإن هذه

الأجزاء تعمل معا في توافق واتساق . فإذا أقبل الموت تفرقت هذه الأجزاء الثلاثة فيتحلل الجسد ، وتتحد النفس بالهواء ، على حين تتحول الروح إلى نسخة غير واضحة المعالم للميت عرفها الإغريق باسم الطيف<sup>(٢٥)</sup> .

والفكرة السائدة عن حياة ما بعد الموت عند هوميروس . أن الروح بعد تحولها إلى طيف تعيش وسط غيرها من الأطياف في العالم الآخر ، حيث لا يمكنها سوى إصدار مهممات غير واضحة ، وليس لديها أدنى قدر من الوعي أو الإدراك يشترك في هذا المصير الصالح والظالم ، الغنى والفقير ، الحاكم والمحكوم .

وبناء عليه فإن كثيرا من الباحثين ينفون فكرة أن الموتى عند هوميروس يحاسبون أو يحاكمون لينال المسئى عقابه وينال المحسن جزاء إحسانه<sup>(٢٦)</sup> فالعالم الكبير S.G.T. Brandon يرى أن فكرة محاكمة الموتى هي في جوهرها فكرة معقدة قائمة على استيعاب الميت لحادثة موته وإدراكه لما قام به من أفعال أثناء حياته<sup>(٢٧)</sup> وهو ما لا يتوفر في موتى هوميروس . ولكننا نسمح لأنفسنا بالاختلاف مع العالم الكبير S.G.T. Brandon في نقطة أساسية بنى عليها نفيه لفكرة محاكمة الموتى ، وهي أن موتى هوميروس لا يستوعبون تجربة الموت ، وليس في إمكانهم إدراك ما قاموا به من أفعال أثناء حياتهم .

فالموتى كما يصورهم هوميروس نفسه ، رغم كونهم أطيافا يتمتعون بذاكرة قوية يحفظون فيها كل ما حدث لهم قبل وبعد موتهم ، وهو ما يتضح من حديث أوديسيوس مع أمه ، وكذلك في حديث أجامنون وأخيلئوس له<sup>(٢٨)</sup> فأم أوديسيوس تدرك أنها تقيم في هاديس بعد أن ماتت حزنا على ولدها أوديسيوس ، كما تدرك صعوبة نزول الأحياء إلى العالم الآخر لأن بينهم وبينه أنهار عظيمة ومجارى مياه خطيرة<sup>(٢٩)</sup> .

في حين يحكى أجامنون لأوديسيوس قصة موته على يد زوجته وعشيقتها بل ويحكى عن تصرف زوجته المشين بعد قتله ، إذ تجاهلت إقامة الطقوس الجنائزية اللاتقة لدفن جثمانه ، ثم يخبره أنها قامت بعد ذلك بقتل كاساندر التي كان قد أحضرها معه من طروادة .

ومن اللافت للنظر أن أجامنون يظهر على درجة من الوعي والتوقد الذهني تسمح له بإسداء النصيح لأوديسيوس حول الكيفية التي يجب أن يعامل بها زوجته<sup>(٣٠)</sup> . في حين يظهر أخيلئوس واعيا تماما بتجربة الموت ، وعلى درجة من اليقظة العقلية تجعله قادرا على التمييز بين الحياة والموت بحيث يفضل أن يكون حيا ولو عمل أجيرا من أجل لقمة العيش ، على أن يكون سيذا على جميع الموتى<sup>(٣١)</sup> .

أما تأثير سياس العراف فما زال قادرا على التنبؤ بالمستقبل وكشف ما يخفيه الغيب فى جوفه من أحداث<sup>(٣٢)</sup>. وبطبيعة الحال فإن هذه الأمثلة تتعارض مع ذلك الوجود الباهت والصورة الهلامية وحالة الغيبوبة التى اعتاد البعض إلصاقها بموتى هوميروس . بالإضافة إلى ذلك ، فإن الموتى كما يصورهم هوميروس لا يمخون على نمط واحد ، بل تتفاوت مصائرهم وتختلف نوعية الحياة التى يمخونها بعد الموت - فهناك من يلقى أقسى أنواع العذاب ، وهناك من ينعم بحياة هائلة سعيدة .

ففى العالم الآخر مكان أسماه هوميروس السهل الألوسى حيث يقيم ردامانثوس ، حيث تكون الحياة سهلة ميسرة . فلا عواصف عاتية ولا مطر ، بل ربيع دائم ينعم به من يعيش هناك ، ومينيلوس هو أحد الذين نالوا هذا المصير ، فهو يمخا فى السهل الألوسى وينعم بحياة هائلة بعد الموت لأنه تزوج هيلين سليلة الآلهة<sup>(٣٤)</sup> . كما يصور هوميروس العذاب الشديد الذى يقع على بعض من أخطأوا فى حق الآلهة فيقول أوديسيوس إنه رأى تيتيوس ممددا على الأرض بينما يقوم نسران بنهش كبده ويمدان منقاريهما فى أحشائه وهو لا يملك أن يدفعهما بعيدا لأنه استخدم العنف مع ليتو زوجه زيوس المجيدة<sup>(٣٥)</sup> . أما تتالوس فكان يعانى من العطش الدائم والمياه من حوله ، وكلما هم بالشرب انحسرت المياه واختفت ، وكانت أشجار الفاكهة تحيط به من كل جانب لكنه كان يعانى من الجوع الدائم ، فكلما هم بقطف إحدى الثمار دفعتها الريح بعيدا<sup>(٣٦)</sup> . وسبب عقابه أنه سخر من الآلهة وأقام لهم وليمة قدم فيها لحم ابنه ، لكن الآلهة اكتشفت الأمر وعاقبته بالجوع والعطش الأبديين .

وآخر المعذبين هو سيسيفوس الذى قضى عقابه أن يمضى العمر يدفع صخرة هائلة إلى أعلى ، وحينما يصل إلى القمة وتوشك مهمته على الانتهاء تسقط الصخرة من علّ يعاود الكرة مرة ومرات إلى ما لا نهاية<sup>(٣٧)</sup> ، ذلك لأنه أفشى سر رب الأسباب زيوس حين كان يطرح أيجينا الغرام<sup>(٣٨)</sup> .

ويشير هوميروس إلى وجود قضاة يحاكمون الموتى فى العالم الآخر ، من بينهم مينوس<sup>(٣٩)</sup> . فيقول أوديسيوس أنه رأى فى هاديس مينوس المجيد ، ابن زيوس ، ممسكا فى يده بللصولجان الذهبى ، وكان يحكم بين الموتى وهو جالس فى مقعده ، بينما الموتى حوله قيام وقعود يطلبون منه الحكم :

« وهنالك شاهدت ميتوس المجيد بن زيوس ، ممسكا بصولجان ذهبي ، يحكم بين الموتى وهو جالس في مقعده . بينما هم جالسون أو وقوف حوله خلال مقر هاديس ذى البوابة العريضة ، يسألون أن يحكم بينهم بالعدل »<sup>(٤٠)</sup> .

والصورة التي يرسمها هوميروس لمينوس ، قاضى الموتى ، يكتنفها الغموض ، ونعتقد أن هذا الغموض راجع إلى الأسلوب الذى صاغ به هوميروس عبارته ، فهو يستخدم الفعل ( يعلن القوانين ) وليس ( يحاكم ) ، كما أنه يجعل الموتى أنفسهم يطلبون منه أن يسبغ العدل عليهم مما يعطى إنطباعا بأن مهمة مينوس لا تتعدى إعلان قوانين واللوائح التى تنظم حياتهم فى العالم الآخر . وعلى الرغم من هذا الغموض الذى يحيط بصورة مينوس قاضى الموتى ، فإنها تذكرنا بصورة أوزيريس وهو جالس فى قاعه الحقيقتين يحاكم الموتى ويحدد لهم مصائرهم بعد الموت<sup>(٤١)</sup> . وهنا يجب أن نضع نصب أعيننا أن مينوس هو فى الأصل ملك كريت التى كانت تربطها بمصر علاقات وثيقة ، والتى تأثرت بكثير من المفاهيم الدينية المصرية وخاصة ما يتعلق بالحياة بعد الموت<sup>(٤٢)</sup> . وبعد حديثه الغامض عن مينوس ، فإن هوميروس يذكر مباشرة أولئك الذين يتألون عقابا فى العالم الآخر . ورغم أن هذا التتالى لا يعنى أن هؤلاء يتألون عقابا حدده لهم مينوس قاضى الموتى ، فإنه لا ينفى وجود صلة بينهما<sup>(٤٣)</sup> .

ولكن من يذكرهم هوميروس على أنهم يتألون عقابا فى العالم الآخر هم الذين أخطأوا فى حق الآلهة فقط ، وليس هناك إشارة إلى العامل الأخلاقى فى محاسبة الموتى ، وهو فى هذا يختلف عن التصور المصرى القديم الذى جعل العامل الأخلاقى أساسا لمحاكمة الموتى ، كما أنه يختلف أيضا عن تصور فرجيليوس الذى صاغه فى « الإنيادة » .

فرغم وقوع فرجيليوس فى أسر أشعار سلفه الإغريقى ، إلا أنه يضع أساسا مختلفا لمحاكمة الموتى فى العالم الآخر<sup>(٤٤)</sup> . فحين ينزل إنياس إلى مملكة الموتى يشاهد بعض من يتألون أشد العقاب فيسأل العرافة عن الجرائم التى ارتكبوها والآثام التى اقترفوها فتجيبه قائلة :

« هنا يقيم فى عذاب الجحيم من هجر أخاه شقيق كبده ، أو من نهر أباه ، أو خذل محتاجا أو خدع تابعا . هنا فى عذاب الجحيم يقيم من كتزوا الذهب وضمنوا به على الآخرين وهم هنا يمثلون الأغلبية وهنا الزانون والزانيات ينصب عليهم العذاب ، والذين أشعلوا نار الفتنة ، وخاضوا حروبا غير مقدسة ، والذين حشوا بأيامانهم سجناء ينتظرون العقاب »<sup>(٤٥)</sup> .

وهناك إشارة فى « الأوديسا » يفهم منها أن هوميروس يعتقد أن من يخطئون فى حق غيرهم من البشر ينالون عقابهم فى الحياة الدنيا<sup>(٤٦)</sup> ففى السطور الأولى « للأوديسا يقول زيوس إن البشر فى كثير من الأحيان يكونون - هم أنفسهم - المسئولين عما يعانونه من الآم ومصائر سيئة ، لأنهم يتجاوزون ما سطرته لهم الأقدار ، ويقومون بأعمال شريرة يستحقون أن ينالوا عليها العقاب ، ويضرب على ذلك مثلا بأيجستوس الذى ضرب بتحذيرات الآلهة عرض الحائط فقتل أجاممنون وتزوج بامرأته ، وحين يلقى أيجستوس ذلك المصير السيئ على يد أورستيس ، يكون قد كفر بذلك عن خطاياہ ودفع الثمن كاملا لجريمته<sup>(٤٧)</sup> .

وهكذا يمكننا أن نجعل تصور هوميروس لأسس تحديد مصير الموتى فى الحياة الأخرى بأنه حتى تلك الفترة كانت الآلهة هى المحور الأساسى الذى يدور حوله تحديد المصير فيما بعد الموت ، فمن ينحدر من سلالتهم أو يرتبط معهم بصلة النسب ينال المصير الأفضل فى السهل الألوسى ( مثل مينيلوس ) ومن يخطئ فى حقهم يعاقب أشد العقاب ( مثل تيتوس وتاتالوس وسيفوس ) .

ولقد استبدلت العقيدة الأليوسية شرط الانتساب للآلهة لنيل المصير الأفضل فى العالم الآخر ، بشرط تلقى هذه الأسرار ، وبذلك اتسع الأمل فى أن ينعم قطاع أكبر من البشر بحياتهم فى العالم الآخر<sup>(٤٨)</sup> وأصبح من حق كل من تلقى تعاليم الأليوسية أن يأمل فى مصير أفضل وحياة أسعد بعد الموت .

ولقد نشأت « الأليوسية » فى مدينة أليوسيس<sup>(٤٩)</sup> ، حيث كان يوجد معبد الإلهة ديمتير وابنتها برسيفوني<sup>(٥٠)</sup> .

ومن المؤسف أن المعلومات التى توفرت لنا عن هذه « الأسرار » قليل للغاية رغم أهميتها فى الديانة الإغريقية ، ويرجع ذلك أن كل من كان يتلقاها كان يقسم ألا يوح بشئ عنها ، وعلى ما يبدو فقد حافظوا على قسمهم<sup>(٥١)</sup> . ولكنها كانت تدور بصفة عامة حول مصير الإنسان بعد الموت ، فكان كل من يتلقى هذه الأسرار ينتظر الموت بنفس مطمئنة ولا يخشاه ، أما من لم يعرف هذه الأسرار فلن ينال شيئا من الطيبات حينما يقضى نخبه وينتقل إلى عالم الظلمات<sup>(٥٢)</sup> .

إن هذا التضاد بين مصير من تلقى هذه الأسرار ومن لم يتلقاها يوضح بما لا يدع مجالا للشك أن تلقى هذه الأسرار كان عاملا حاسما - وربما العامل الوحيد - فى تحديد

مصير الإنسان بعد الموت ، وهو ما يوحى بوجود شكل ما من أشكال المحاكمة للتمييز بين من تلقى هذه الأسرار ومن لم يتلقها لتحديد نوعية الحياة التي سيحياها كل منهم بعد الموت<sup>(٥٣)</sup> .

ولم تشر العقيدة الأليوسية أيضا إلى دور العامل الأخلاقي في تحديد مصير الموتى وعلاقة أفعال الإنسان في الحياة الدنيا بمصيره فيما بعد الموت .

ولم يظهر التأكيد على الجانب الأخلاقي وعلاقة سلوكيات الإنسان في حياته بمصيره بعد الموت سوى في العقيدة الأورفية .

وتنسب الأورفية إلى أورفيوس ، الذى اختلفت بشأنه الآراء ، وهل كان شخصية خيالية أم شخصية حقيقية ، وأن كان الرأى الأغلب أن أورفيوس اسم لشخصية حقيقية ، وكان ذا موهبة فذة فى الغناء والعزف على القيثارة<sup>(٥٤)</sup> . وإليه تنسب معظم الأشعار الدينية التى تبلورت من خلالها معالم الأورفية ، لذا يعتبر مؤسسا لهذه العقيدة<sup>(٥٥)</sup> .

وعن ظروف نشأة العقيدة الأورفية يرى العالم جلبرت مورى G.Murray أنها ظهرت كرد فعل للإحباطات والهزائم التى لونت القرن السادس قبل الميلاد من انحسار موجة إقامة المستعمرات ، ومن حروب داخلية عكرت صفو الحياة فى معظم المدن الإغريقية ، فانبثقت حركة دينية قوية ، تبلورت فى الأورفية ، كمحاولة للتسامى على الواقع المرير والمتطلع لحياة أخرى بعد الموت ينعم فيها الأتقياء بخلود أبدي ويشقى فيها الأشقياء بعذاب مقيم<sup>(٥٦)</sup> .

فى حين يرى العالم الكبير M.P.Nilsson أنه لا يمكن دراسة الأورفية كظاهرة منفصلة ، ولكن يجب أن توضع فى السياق العام لتلك الفترة باعتبارها صورة للتمرد العام الذى شهدته تلك الفترة على الديانة السلفية التقليدية<sup>(٥٧)</sup> .

ولقد لقيت الأورفية استجابة كبيرة من عامة الناس ، كما أثرت فى الحركة الثقافية بشكل عام ، فلم تخل الساحة الثقافية فى الفترة من القرن السادس قبل الميلاد إلى القرن الرابع بعد الميلاد من معلم أو أكثر من معلمى الأورفية<sup>(٥٨)</sup> .

ولقد قامت العقيدة الأورفية على عبادة الإله ديونيسوس<sup>(٥٩)</sup> ، باعتباره تجسيدا لآمال البشر فى البعث بعد الموت فلم يكن ديونيسوس فى نظر أتباعه إليها للخمر فقط ، بل كان الحياة نفسها ، الحياة التى تختفى فترة لتعود من جديد أكثر نضارة وأكثر إشراقا

كأنه النبات الذى يموت فى الشتاء ويعود من جديد خيرا وبركة فى الربيع<sup>(٦٠)</sup> ، لذلك كان اللبلاب رمزا له ، لأنه النبات الذى يرمز للحياة المتجددة أبدا<sup>(٦١)</sup> .

ويقول السيد W. Donaldson . لأن الإغريق آمنوا أن الإله المسعول عن ظاهرة من الظواهر مسعول كذلك عن تقيضها ، فديونيسوس إله الحياة المتدفقة هو أيضا إله الموت والعالم الآخر<sup>(٦٢)</sup> .

لذلك اعتبر أتباع العقيدة الأورفية أن ديونيسوس هو نفسه الإله هاديس إله العالم الآخر ، وأن عليه تتعلق آمال البشر فى البعث والخلود<sup>(٦٣)</sup> .

وأقدم الوثائق الأدبية التى تربط بين ديونيسوس وهاديس هى إحدى الشذرات لهرقليطس يقول فيها : إن هاديس هو نفسه ديونيسوس الإله الذى تكرس له حفلات المجون الصاخبة التى تقيمها النسوة المتوحشات<sup>(٦٤)</sup> .

فى حين ترى السيدة Harrison . لأن ديونيسوس قد ضم فى شخصيته اثنين من الآلهة غير الإغريقية : إله الخمر والمجون والطرب التراقى ، وزاجريوس الإله الكرىتى الغامض الذى هو فى حقيقته إله الموت والبعث والخلود المصرى ، الإله أوزيريس<sup>(٦٥)</sup> .

وقضية الربط بين ديونيسوس وأوزيريس قضية طويلة ومعقدة ، بدأت بهيردوت<sup>(٦٦)</sup> . ولم تنته حتى الآن لأن الباحثين مازالوا يضعونها قيد البحث والمناقشة<sup>(٦٧)</sup> .

ولكن أكثر ما يهمنى التركيز عليه هنا أن أحداث حياة كل من ديونيسوس وأوزيريس تشابه إلى حد التماثل ، فكل منهما قد قتل ومزق جسده إربا ، لكنه عاد للحياة من جديد وبعث مرة أخرى<sup>(٦٨)</sup> ، لذلك كان من الطبيعى أن تتجسد فيهما آمال الموتى فى بعث أو ميلاد جديد بعد الموت ، وأن تقوم حولهما العبادات التى تعد أتباعها بالخلود والسعادة فى الحياة الأخرى ، حياة ما بعد الموت<sup>(٦٩)</sup> .

ويربط معظم العلماء بين الأورفية والفيثاغورية ، وذلك لتشابه مبادئهما<sup>(٧٠)</sup> ، ولأنهما نهلا معا من نفس المنبع ألا وهو الديانات الشرقية القديمة .

وتنسب الفيثاغورية لفيثاغورس الذى ولد بين سنتى ٥٨٠ - ٥٧٠ ق.م فى جزيرة ساموس ، حيث عاش حتى بلغ مبلغ الرجال ، ثم هاجر منها إلى جنوب إيطاليا . ويقال أنه عرج على مصر وبعض بلاد الشرق فطاف فيها ونهل من معارفها<sup>(٧١)</sup> ، ثم عاد إلى

جنوب إيطاليا مرة أخرى حيث أسس « الجمعية الفيثاغورية ». وهي جمعية فلسفية دينية علمية جذبت إليها العديد من المريدين<sup>(٧٢)</sup>.

ولقد آمن الفيثاغوريون بخلود الروح وإمكانية فصلها عن الجسد ، لذلك عاشوا حياة طابعتها التقشف والحرمان من ملذات الحياة حتى يمكنهم السمو بأرواحهم . وتخليصها من قيود سجنها الممثل في الجسد فكانوا يرتدون الملابس الخشنة ، واكتفوا بالقليل من الطعام ، وحرموا على أنفسهم قتل الحيوان سواء لأكله أو لتقديمه كقربان لأنهم آمنوا بفكرة تناسخ الأرواح . وتقوم نظرية تناسخ الأرواح . على فكرة أن الروح فى جوهرها ذات طبيعة واحدة سواء كانت لإله أو لإنسان ، ويقولون إن الروح كانت تسكن فى البدء أعلى جزء فى السماء ، ولكن لأن كل الأرواح لا تستطيع أن تمكث على هذا القدر من الارتفاع فقد سقط بعضها وكان لزاما عليها أن تسكن أجسادا لتعيش بداخلها . وهكذا فإنه لا يوجد فرق عند الفيثاغوريين بين روح الإله وأرواح البشر سوى أن الأخيرة تسكن أجسادا مادية ، بينما بقيت الأولى فى السماوات العلا متحررة من آثار المادة<sup>(٧٣)</sup> .

ويتحتم أن تسكن الروح فى التجسد الأول جسداً إنسان ، وبعد الموت تتم محاكمة الميت ويتحدد مصير الروح فإما أن تحيا حياة خالدة فى العالم الآخر أو تعاقب بالنزول إلى الأرض مرة أخرى وتسكن إنساناً آخر أو حيواناً وتظل الروح تدور فى عجلة التجسد هذه حتى تكفر تماما عن خطاياها وتتخلص من أدرانها ، ومن ثم يمكنها أن تعيش خالدة فى مملكة الموتى<sup>(٧٤)</sup> .

ولقد أشار هيرودوت فى كتابه الثانى إلى أن نظرية تناسخ الأرواح هى نظرية مصرية فى جوهرها وكتب يقول :

« إن المصريين هم أول من قالوا بهذه الفكرة وهى أن روح الإنسان خالدة وأن جسده بعد أن يبلى فإن روحه دائما تدخل فى جسم حيوان آخر ساعة ميلاده . وعندما تنهى الروح دورتها داخل كل المخلوقات البرية والبحرية والنباتية ، فإنها تعود لتدخل من جديد فى جسم إنسان آخر عند مولده وهذه الدورة تستغرق منها مدة ثلاثة آلاف عام . ولقد تبنى عدد من الإغريق هذه الفكرة بعضهم من القدامى وبعضهم من المتأخرين وصوروها على أنها من ابتداعهم ورغم أننى أعرف أسماءهم لن أذكرها »<sup>(٧٥)</sup> .

ورغم حماس هيرودوت الشديد لإرجاع هذه النظرية لأصول مصرية ، فإننا نتفق معه فى جزئية أن المصريين هم أول من نادى بفكرة خلود الروح ، لكننا فى الوقت نفسه

تختلف معه في إرجاع نظرية تناسخ الأرواح ، كما جاءت في الفلسفة الفيثاغورية إلى أصول مصرية ، واتفق مع العالم T.Gomperz في أن أوضح عقيدة تتجلى فيها نظرية تناسخ الأرواح هذه هي العقيدة الهندوسية التي ربطت بين تناسخ الأرواح وأعمال الإنسان في حياته (٧٦) .

ومن الجلي أن أتباع العقيدة الأورفية - الفيثاغورية قد وجدوا فيها نوعا من التفسير لما يعانونه في حياتهم ، وقسطا لا بأس به من السلوى والعزاء . فإذا ما بدا لإنسان ما أنه يعاني في حياته من مصائب وويلات لا يستحقها فقد يكون ذلك لأنه قد اقترف إثما في التجسد السابق أو لأنه لم يصل بعد إلى حالة من التطهر والنقاء بحيث ترضى عنه الآلهة (٧٧) .

وعلى عكس الأسرار الأليوسية التي أُحيطت بالكتمان ، وحرص أتباعها على عدم إذاعة شيء من تعاليمها ، فإن مبادئ وتعاليم الأورفية كانت تنظم في أشعار وتقرأ على الملأ ، ولذلك كانت أكثر تأثيرا في الحياة الثقافية (٧٨) . فقد أثرت في الشاعر بنداروس ، وفي عمالقة المسرح الإغريقي ، ثم استمرت بعد ذلك لتظهر في كتابات أفلاطون (٧٩) .

ورغم أننا لا نعرف على وجه اليقين إذا ما كان بنداروس منتسبا إلى العقيدة الأورفية أم لا ، فإن التصور الأورفي لأسس محاكمة الموتى وحياة ما بعد الموت قد أثر فيه وظهر واضحا في أشعاره .

يقول بنداروس في الأولبية الثانية أن الموتى يحاكمون في العالم الآخر ويحاسبون بشدة على أعمالهم في الحياة الدنيا ، فمن ارتكب الخطايا يعاقب أشد العقاب ، ومن سلك طريق الفضيلة ينعم بحياته بعد الموت (٨٠) .

فالعامل الأخلاقي وسلوكيات الإنسان في حياته هو المعيار الوحيد عند بنداروس في محاكمة الموتى وفي تحديد مصير كل منهم في العالم الآخر (٨١) لذلك تعتبر الأورفية خطوة كبرى في الديانة الإغريقية وفي الفكر الديني . فبدلا من جعل الآلهة محور المحاكمة ، كما عند هوميروس ، وبدلا من الاكتفاء بتلقى بعض التعاليم وإقامة بعض الطقوس ، كما في الأليوسية ، أصبحت أفعال الإنسان في حياته هي التي تحدد نتيجة محاكمته وبالتالي نوعية الحياة التي يحياها في العالم الآخر (٨٢) .

ولقد تأثر أفلاطون كذلك بالفكرة الأورفية القائلة بأن الروح كائن علوى إلهي محبوس في الجسد حسبا مؤقتا . وهو يعتقد أن روح كل إنسان وجدت قبل مولده (٨٣) ، وأنها بعد الموت ستتمص سلسلة أخرى من الحيوانات في أجساد جديدة (٨٤) . ولقد أشار

أفلاطون في أكثر من محاوره لمصير الروح بعد الموت وهو يعتقد أن الروح بعد تحررها من سجن الجسد ، فإنها تقدم للمحاكمة ليتحدد مصيرها : فأما من صلحت أعماله فسوف يحيا في جزر المنعمين ، في حين يلقي الأشرار أجزاء أعمالهم ، ويرسل بهم ليعاقبوا كل حسب ما اقترفه من ذنوب<sup>(٨٥)</sup> ، وعندما تكفر الروح عن ذنوبها وخطاياها يسمح لها باختيار حياة جديدة<sup>(٨٦)</sup> .

ويتحدث أفلاطون في الجزء الأخير من « الجمهورية » عن خلود الروح ويضمن حديثه أسطورة مثيرة هي أسطورة « أردياؤس » Ardaios التي تعكس مدى تأثيره بالآراء والمعتقدات الأورفية .

تحكى الأسطورة أن شخصا يدعى « أردياؤس » لقي حتفه أثناء إحدى المعارك وحين عقدت الهدنة وسمح للطرفين بأخذ قتلاهما لدفنهم ، كانت جثته سليمة ولم تتحلل كغيرها من الجثث . وبينما الاستعدادات تجري على قدم وساق لدفنه ، وبينما هو موضوع فوق المحرقة استعدادا لإشعال النار لجثته ، حدث شيء عجيب ، فقد عاد إلى الحياة بعد أن كان قد مضى على موته إثني عشر يوما . وبدأ يقص قصته ويحكى لمن حوله عما شاهدته في رحلته إلى العالم الآخر .

يقول أردياؤس إن روحه بعد أن فارقت جسده - سافرت بصحبة آخرين إلى أن وصلت لمكان عجيب به فتحتان في الأرض ، وفتحتان في السماء . في وسط هذه الفتحات يجلس قضاة يحاكمون الموتى ويعلنون لكل ميت قرارهم بشأنه فيأمرون الأخيار بأن يسلكوا الطريق الأيمن المؤدى إلى السماء ويعلقون حكمهم على صدورهم بينما يسلك الأشرار الطريق الأيسر المؤدى إلى تارتاروس وهم يخفون حكمهم خلف ظهورهم خجلا<sup>(٨٧)</sup> .

ولقد أثرت هذه المعتقدات الأورفية في معظم الكتاب الإغريق المتأخرين والرومان بحيث استقرت فكرة أن الموتى يحاسبون على أعمالهم في الحياة الدنيا وأن الصالحين ينالون المصير الأفضل في العالم الآخر وينعمون في جزر المباركين بينما يعاقب الطالحين ليكفروا عما ارتكبوا في حياتهم الأولى من خطايا وآثام<sup>(٨٨)</sup> .

وكما تركت العقيدة الأورفية بصماتها على الشعر الغنائي والفلسفة ، فقد أثرت كذلك في المسرح الإغريقي ، ونستطيع أن نلمح كثيرا من مبادئها وأفكارها تنساب من بين شفتي الشخصيات المسرحية .

فحين نقرأ إحدى شذرات ايسخولوس التى تعطى للإله زيوس من الأهمية ما يجعله الإله الواحد المسئول عن صيرورة العالم بما فيه من سماء وأرض<sup>(٨٩)</sup> نذكر على الفور نظرية الخلق الأورفية التى تجعل من زيوس القوة المحركة لهذا الكون<sup>(٩٠)</sup> .

وحين يؤكد يوربيديس أن جميع البشر الأحياء منهم والأموات ، ينالون جزاء ما قاموا به من أعمال<sup>(٩١)</sup> . فإنه بلاشك يعكس ذلك التطور الذى وصل إليه الفكر الدينى الإغريقى بحيث أصبح معظم الإغريق يؤمنون أن هناك شكلا ما من أشكال محاكمة الموتى يتم على أساسه تحديد مصيرهم بعد الموت .

ولكن لنبدأ القصة من بدايتها: فى مسرحية «بروميثيوس فى الأغلال» «لايسخولوس» ، يعدد بروميثيوس أفضاله على البشر ، ويقول إن من ضمن هذه الأفضال إنه جعل الناس لا يعرفون مصائرهم مسبقا<sup>(٩٢)</sup> . وإنه غرس فى نفوسهم بدلا من ذلك آمالا كاذبة عمياء<sup>(٩٣)</sup> .

هذه الإشارة إلى الآمال الكاذبة تتناقض مع إسهامات بروميثيوس فى تطوير وإثراء الحياة الإنسانية ، فالنار التى سرقها من الآلهة وقدمها للبشر هى رمز لكل ما ينير الذهن ويمجر الفكر .

ولكن من الممكن فهم كلمات بروميثيوس بصورة أوضح فى ضوء ما جاء فى محاوره جورجياس لأفلاطون . تقول المحاوره إنه فى عهد كرونوس وفى بدايات حكم زيوس ، كان الناس يحاكمون قبل أن يلفظوا أنفاسهم الأخيرة وهم أحياء ، وكان القضاة الذين يصدرن الأحكام أحياء أيضا<sup>(٩٤)</sup> .

ولكن ذلك الوضع سبب مظالم كثيرة ، فقرر زيوس أن يغير من تلك التجربة التى أثبتت فشلها ويعلن كبير الآلهة إنه سوف يصلح ذلك الوضع بأن يجعل الناس يجهلون موعد موتهم ، وأسند هذه المهمة لبروميثيوس ثم جعل المحاكمة تتم بعد الموت ، وليس قبله ، وذلك على يد قضاة ينتمون للعالم الآخر ، فيكون الجميع مجردين من كل ما من شأنه أن يؤثر على عملية المحاكمة<sup>(٩٥)</sup> .

وهكذا نلمس فيما تبقى من مسرحيات أيسخولوس إيمانا قويا بأن الموت ليس نهاية الوجود الإنسانى ، بل إن هناك حياة أخرى فيما بعد الموت يحاكم فيها الموتى بناء على أعمالهم فى الحياة الدنيا<sup>(٩٦)</sup> . بل إن رب الأرباب زيوس يشرف بنفسه على محاكمة الموتى

« وفقا لما يقال فإن هناك ( فى الدار الآخرة ) زيوس آخر بين الموتى يقاضيههم على آثامهم ، ويعقد آخر محاكمتهم » (٩٧) .

وسواء يشير تعبير زيوس آخر إلى زيوس العالم الآخر ، زيوس ميلخيوس (٩٨) ، أو إلى الإله هاديس باعتباره نظيرا للإله زيوس ، فإن ما يعيننا هنا فى المقام الأول تأكيد وجود محاكمة للموتى فى العالم الآخر ، يحاسب فيها الموتى على أساس أخلاقى ، فيعاقبون على سلوكهم السىء تجاه الآلهة وتجاه غيرهم من البشر .

وتقول الأيرينيات فى حديثهن مع أورستيس بعد قتله أمه أنهن سوف يحملنه إلى العالم الآخر حيث يلقى عقابه على جريمته البشعة وهناك سوف يرى آخرين ممن أخطأوا فى حق الإله ، أو فى حق الضيف الغربى أو فى حق الوالدين العزيزين ، وأن كلاً من هؤلاء سيلقى من العقاب ما يتناسب وجريمته (٩٩) .

ونود هنا أن نتأمل معالجة أيسخولوس لقصة انتقام أورستيس ، لتبين منها تصويره لدور الأيرينيات فى محاكمة الموتى .

حين نقرأ صلاة اليكترا بجانب قبر أبيها وتضرعها له أن يجعل الآلهة وربة العدالة المظفرة (١٠٠) . تقف بجانبها وبجانب أخيها كى يتما انتقامهما لروحه التى ازهقت غدرا ، حين نقرأ هذه الصلاة سيلفت نظرنا ذكره لربه العدالة ، فالعدالة هى جوهر مسرحيات ايسخولوس وبها تستقر الأمور فى عالمى الأحياء والموتى على السواء ، ومن ثم فهى شرط لإنتظام الكون (١٠١) .

ويلاحظ أن كل من يتحدث عن انتقام أورستيس من قتله أبيه ، كان يقرن هذا الانتقام باسم رب الأرباب زيوس وباسم ربة العدالة ، فعلى سبيل المثال يقول الكورس (١٠٢) :

« ولكنى يا ربات القدر العظيمات أضرع اليكن

أن تجعلن هذه المهمة تتحقق بمساعدة زيوس

ففى مقابل اللسان الذى يقطر بالعداوة

فلينزلق العقاب على لسان يقطر أيضاً بالعداء

فكهدا تتحقق العدالة العظمى

وفى مقابل الدم المسفوك فليسفك دم ممائل

وعلى الباغى تدور الدوائر

فهذا ما تقوله أساطير الأولين منذ الأزل » .

ويتكرر هذا المعنى فى أكثر من موضع فى المسرحية ، فنسمع أورستيس يتضرع إلى زيوس كى يساعده فى تحقيق انتقامه لأبيه<sup>(١٠٣)</sup> .

وحين ينجح أورستيس فى مهمته ويقتل أمه وعشيقها ، يصبح الكورس مغتبطا لأن العدل قد عاد بعد طول غياب إلى نصابه ، حين تحقق ذلك الانتقام الذى حرص الإله على أن يتم<sup>(١٠٤)</sup> ، كما أن ابنة زيوس التى يسميها البشر العدالة كانت توجه أورستيس وتشدد من أزره فى مهمته<sup>(١٠٥)</sup> .

وبعد أن تتم عملية القتل ، تظهر الايرينيات اللاتى جعل منهن التراث الإغريقى مدافعات عن صلة الدم<sup>(١٠٦)</sup> ، فقد أوكل إليهن القدر مهمة مطاردة من يسفك الدماء حتى تضيق به سبل الحياة ، أو يمهدن ببراعة لحاثة تؤدى إلى موته<sup>(١٠٧)</sup> .

( ولكنه لن يكون حرا حرية مطلقة حتى بعد موته )<sup>(١٠٨)</sup> .

فالموت فى الحقيقة بداية لعملية محاكمته ومحاسبته على ما اقترف من جرائم .

لذلك نرى أنه ليس هناك ما يمنع من تصور أن المحاكمة التى تجرى لتحديد مصير أورستيس وهل هو مذنب ، أم لا تمثل محاكمته فى العالم الآخر ، خاصة وأن الايرينيات يشرن إلى أنهن يطاردن المذنب حتى يصل إلى تحت الأرض ، كناية عن الموت<sup>(١٠٩)</sup> .

وإذا ما قبلنا افتراض أن محاكمة أورستيس تماثل ما تصوره ايسخولوس عن كيفية محاكمة الموتى فى العالم الآخر ، نستطيع أن نخلص إلى أنه تصور أن الموتى يمرون أمام آلهة العالم الآخر وتتم مساءلتهم عما قاموا به فى حياتهم من أعمال ، ومن بين هذه الآلهة الايرينيات اللاتى تخصصن فيها يبدو فى النظر فى جرائم القتل وسفك الدماء .

فمن بسط يديه وكانتا طاهرتين نظيفتين فلن ينصب عليه غضبهن ، بل يقض حياته فى العالم الآخر سعيدا آمنا<sup>(١١٠)</sup> .

أما من يخفى يديه خلف ظهره خشية أن يروا الدماء التى تلوثهما مثلما يفعل أورستيس فسيجد الأيرينيات واقفات له بالمرصاد ليعلن حقيقة جريمته وينتقم من لدم الذى أريق<sup>(١١١)</sup> .

ورغم أن ايسخولوس لا يحدد نوع العقاب الذى ينتظر المذنبين فى العالم الآخر ، فلم يكن ذلك مما لا يعرفه جمهور المسرح . فهو بالقطع يعرف ما يذكره هوميروس من أبشع أنواع العقاب التى يلقاها الثالث الشهير سيزيفوس ، تانتالوس ، وتيتيوس . كما كان يعرف كذلك أنواع العقاب التى أشارت إليها العقيدة الأورفية مثل حمل الماء فى جرار

بلا قاع<sup>(١١٢)</sup> ، أو البقاء فى الوحل ، ولا أدل على سعة معرفة الإغريق بهذه الأنماط من العقاب من إشارات أرسطوفانيس إليها فى مسرحياته<sup>(١١٣)</sup> .

وعندما يعالج يوريديس نفس الموضوع ، قصة انتقام أورستيس من أمه وعشيقها ، فإنه يصور أورستيس على أنه الأداة التى سخرها الإله أبولون لتحقيق العدل<sup>(١١٤)</sup> ، فهو يعفى أورستيس تماما من وزر جريمة القتل .

ومن ثم لا يكون من المستغرب أن نسمع الكورس يتהל للأيرينيات كى يشقين أورستيس من نوبة الجنون التى أصابته بعد ارتكابه لجريمته<sup>(١١٥)</sup> .

هذا الابتهاال للأيرينيات بالإضافة إلى ما تحقل به مسرحية « أورستيس » مع إشارات تزج القتل عن كاهل أورستيس هما خير دليل على تصور يوريديس بأن أورستيس لن ينظر إليه باعتباره آثما عند محاكمته فى العالم الآخر ، رغم ارتكابه جريمة قتل يعاقب عليها القانون الوضعى الذى ينظم حياة البشر .

وهو نفس موقف سوفوكليس من أوديب . حين كتب سوفوكليس مسرحية « أوديب فى كولونوس » كان قاب قوسين أو أدنى من الموت وكان هذا القرب من الموت قد دفعه بصورة لا شعورية إلى كتابة هذه النهاية السعيدة لحياة إنسان تعذب طويلا ، وارتكب من الآثام ما لم يتعمد ارتكابه على الإطلاق ، فنظم أنشودة تأليه درامى لهذا البطل<sup>(١١٦)</sup> ، يضمنها آراء الفلسفية الدينية ويؤكد فيها أن الآلهة قد تجعل إنسانا ما يقاسى فى حياته ، لكنها تكافئه فى حياته الأخرى بعد الموت<sup>(١١٧)</sup> .

وفى الحقيقة فإننا نشعر بتعاطف سوفوكليس الشديد مع بطله المأساوى من خلال الكلمات الصادقة التى يضعها على لسان أوديب ليدافع بها عن نفسه فهو يقول إنه عانى من هذه الجرائم التى تنسب له أكثر منه فاعل لها .

« إننى أفاسى من أفعالى أكثر من كونى مرتكبًا لها عن عمد »<sup>(١١٨)</sup> .

ويتردد نفس هذا المعنى على لسان أوديب فى حديثه مع كريون ، إذ يقول له أنه قاسى كثيرا وعانى طويلا من هذه الأفعال التى تنسب إليه والتى لم يكن يملك لها دفعا لأنها إرادة الآلهة التى تنتقم من ذريته بأكملها وهو يتقبل قدره ، فلا راد لقضاء الآلهة ، لكنه فى الوقت نفسه يؤكد أنه لم يشارك فى هذه الجرائم عن عمد ، بل لقد سعى ما استطاع أن يهرب منها .

ويسأل أوديب كريبون فى سخرية مريرة كيف يلوم الابن إذا ما أعلنت النبوءات أن حياة أبيه سوف تنتهى على يديه فى حين أن ذلك الابن لم يكن قد ولد بعد<sup>(١١٩)</sup> .

ويعترف أوديب أنه حينما التقى بالملك لايبوس ، قتله فى مشاجرة يمكن أن تحدث بين أى شخصين فيقتل أحدهما الآخر دون أن يتوقف ليسأله إن كان أباه أم لا ...<sup>(١٢٠)</sup> .

أما فيما يتعلق بزواجه من أمه ، فإن أوديب - الابن الزوج - يؤكد أنه لم تكن لديه أدنى رغبة فى ذلك الزواج<sup>(١٢١)</sup> ، وإنما كان زواجه بالملكة هو المكافأة التى يجب أن يتلقاها نظير تخليص طيبة من ذلك المخلوق الذى روعها وهدد أهلها .

وينتهى أوديب من حديثه بقوله إنه لن ينظر إليه باعتباره مدانا سواء فيما يختص بذلك الزواج أو بجريمة القتل التى يصرون على إصاقها به .

وفى الواقع فإن الجملة التى ينطق بها أوديب تحمل أهمية خاصة باعتبارها قد تشير إلى محاكمته بعد موته ، فهو يقول<sup>(١٢٢)</sup> .

« ولكننى لن أعتبر آثما سواء فيما يتعلق بذلك

الزواج (الملعون) أو فى قتلى لأبى ، وهو الأمر

الذى أحس منه بخجل ومراره ، والذى تحملنى

أنت وزره دائما » .

فرغم أن القانون الوضعى يدين أوديب ، فإنه يؤمن أنه بعد الموت وعندما يقف بين يدى قضاة العالم الآخر فسوف يعلنون أنه غير مدان ولذلك صاغ التبرئة فى زمن المستقبل .

فكما لا تهمل الآلهة إنزال لعقاب بالبشر الذين يهجرون ما هو إلهى إلى ما هو شيرير<sup>(١٢٣)</sup> .

فإنها لا تنسى كذلك أن تكافئ أولئك الذين التزموا الفضيلة والذين عانوا فى حياتهم

دون ذنب اقترفوه لذلك يؤكد يوربيديس<sup>(١٢٤)</sup> . إن جميع البشر الأموات منهم والأحياء

ينالون جزاء ما قدمت أيديهم .



الفظائر المقدسة التي تقدم للآلهة ولم أسلب خبز الموتى الأمجاد ، ولم أرتكب الفاحشة في حرم الآلهة ، ولم أؤنس نفسي في حرم الإله ، ولم أنقص كيل الخنطة ، ولم أنقص المقياس ، ولم أرتكب الغش في الحقول ، ولم أطفف في الميزان ، ولم أتسبب في فقر أحد بالتلاعب في الميزان ، لم أختطف اللبن من فم الرضيع ، ولم أطرده الماشية من مراعيها ، ولم أقتنص الطيور من رحاب الآلهة ، ولم أصد السمك من بحيراتهم ، ولم أصد الماء في موسم جريانه ، ولم أقم سدا في مجراه ، ولم أطفئ شعلة في وقت الحاجة إليها ، ولم أخالف الحدود بتناول اللحوم في غير الأيام المخصصة لتناولها ، ولم أطارده الماشية وغيرها من الحيوانات المقدسة ، ولم أعترض على إرادة الله.

فلندرزبيرى : الحياة الاجتماعية في مصر القديمة ص ١٤٢ - ١٤٦ .

( ١١ ) إرمان ( ادولف ) : ديانة مصر القديمة ص ٢٥٤ - ٢٥٩ ، بيرمونتيه : الحياة اليومية في مصر في عهد الرعامسة ص ٤١٣-٤١٤ .

( ١٢ ) Sir L. Evans : Index to the palace of Minos ; S.V. Egypt , PP. 44-45 .

( ١٣ ) Kantor, A. : "The Aegean and the Orient in the Second Millenium B.C." American Journal of Archeology, 1947, PP. 51-62; Olmstead A.T. History of the Persian Empire, P. 206 , Comperz, T. Greek Thinkers, Vol. 1, P. 95 .

( ١٤ ) لا يقدم الدليل الأدبي المكتوب الكثير لأن ما قد تم فك رموزه للآن من الخط Linear B. لا يلقى سوى ضوء ضئيل على الديانة في كريت في الفترة التي يؤرخ لها (حوالي ١٤٠٠-١٢٠٠ ق.م.) ومن المحتمل أن تتضح الصورة أكثر إذا ماتم فك رموز خط Liner A

Burn, A.R.: History of Greece PP. 41-43, Brandon S.G.F.: The Judgment of the Dead P. 76.

( ١٥ ) Brandon, S.G.F. : Man and his Destiny in Great Religions PP. 72 , 110-112.

( ١٦ ) Idem. : The Judgment of the Dead , P. 765.

( ١٧ ) Ibid, P. 77.

( ١٨ ) من المعروف عادة أن دفن قارب مع الموتى أو تقديمه لهم ضمن القرابين هي في الأصل عادة فرعونية فقد حرص المصريون القدماء على وضع قارب صغير من الصلصال مع الميت حيث يمكنه عبور المياه التي تحيط بمقبر الأبرار .

Erman, A. Life in Ancient Egypt P.7, Spencer, A.J. Death in Ancient Egypt P. 30 ..

( ١٩ ) Hesiod : Works and Days , 169-173 .

- Brandon, S.G.F.: The Judgment of the Dead, P. 77 . ( ٢٠ )
- Burn, A.R.: Op. cit. 44-47. ( ٢١ )
- Brandon, S.G.F.: op. cit. P. 78. ( ٢٢ )
- يعتقد السيد M.P. Nilsson أن هذه الموازين كانت توضع في قبور السيدات  
باعتبارها من ضمن الأدوات التي تستخدم في الأغراض المنزلية ، غير أنه لم يفسر  
سبب وجود نماذج للفراشات التي تمثل الروح مع الميزان . ( ٢٣ )
- Nilsson, M.P.: The Minoan- Mycenaean Religion and its survival in Greek Religions, pp.34-36 .
- Brandon, S.G.F.: The Judgment of the Dead, P. 79. In such speculation we also wonder  
whether the Egyptian be ghing of the heart of the deceased had any influence here,  
for Egyptian influence can be traced in many other aspects of Cretan and Mycenaean culture". ( ٢٤ )
- Homer: Ody. XI, 601-608. ( ٢٥ )
- Taylor, H.O.: Ancient Ideals, Vol. 1, P. 163 "small chane for reward and punishment among  
such shadows. Desolate was the fate of the pious and impious, hero and coward"., See also  
Guhrie. W.K.C. History of Greek philosophy P. 196, Adkins, A.W.H. Merit and  
Responsibility, P. 138. ( ٢٦ )
- Brandon, S.G.F.: Op. Cit. P. 2. ( ٢٧ )
- Homer. Ody., XI 404 ff, 467 ff. ( ٢٨ )
- Ody XI, 155 ff. ( ٢٩ )
- Homer. Ody. XI, 41-443 ( ٣٠ )
- Ibid. XI, 489-491. ( ٣١ )
- Ibid. XI, 100 ff. ( ٣٢ )
- من اللافت للنظر أن كلمتي الأوسى ورد أمانثوس ليستا من أصل إغريقي من  
حيث الاشتقاق ، مما يوحي أن هوميروس يعكس هنا تراثا أجنبيا . ( ٣٣ )  
قارن الأدويسا ( الكتاب الرابع ) ٥٦٣ - ٥٦٤ .
- Brandon, S.G.F.: Op. Cit. 14 P. 78, Harrison, J.: Prolegomena P. 610, Guthrie. W.K.C.: Orpheus  
and Greek Religion P. 152.
- Homer : Ody. IV , 569. ( ٣٤ )
- Ibid. : Ody. XI : 576-581 . ( ٣٥ )
- Ibid. , XI 582-592. ( ٣٦ )
- Ibid. , XI 593-600 . ( ٣٧ )

Gerber, H.A. : Myths of Ancient Greece and Rome P. 144

Graves, R. : The Greek Myths . Vol. 1 P. 217.

د . عبد المعطى شعراوى : أساطير إغريقية ، الجزء الأول ص ١١٥ - ١٤٢ .  
 ( ٣٩ ) مینوس هو ملك كريت الذى أطلق اسمه على الحضارة المينوية التى ازدهرت فى كريت حوالى ٣٠٠٠-٤٥٠٠ ق.م. ويعتقد أن قصر اللابيرث الذى تم اكتشافه فى بدايات القرن العشرين هو قصر الملك مینوس. وبعد أن استقر مینوس على عرش كريت امتد نفوذه وكون امبراطورية كبرى كانت أثينا من ضمن المدن التابعة لها، وكانت تقوم بدفع الجزية لكريت، لكنها تخلصت على يد ثيسوس من السيطرة المينوية. وبعد موته اعتبر مینوس قاضيا للموتى فى العالم الآخر ومعه رادماتوس وأياكوس.

Bonnard, A. : Les Dieux de la Grece, 50-253-254 .

Homer : Ody, XI 568-571 .

( ٤٠ )

Brandon, S.G.F. : The Judgment of the Dead P. 83 .

( ٤١ )

Farnell, L.R. : The Higher Aspects of Greek Religion P. 17.

( ٤٢ )

Brandon . S.G.F. Op. Cit. PP& 94-95.

( ٤٣ )

( ٤٤ ) فرجيليوس : الإنيادة . الكتاب السادس ٦١٠ - ٦١٥ ترجمة د . أحمد عثمان .

Reinach . S. Cults, Myths and Religions, P. 120 .

( ٤٥ )

( ٤٦ ) But Crimes against men met their retribution) Taylor, H.O. : Ancient Ideals P. 163 (on earth, where valor and prudence also had their reward

Homer : Ody. 1, 32-43 .

( ٤٧ )

( ٤٨ ) Comperz, T. : Greek Thinkess, P.83 The Elysian Fields and the Fortunate Islands began to fill with inhabitants", Guthrie, W.K.C. Orpheus and Greek Religions P. 45 Now the privilege was reserved, not for the initiated" .of Elysium

( ٤٩ ) اليوسيس : مدينة ساحلية صغيرة تقع بالقرب من أثينا ، وترجع أهميتها إلى وجود معبد ديمتيروبرسيفونى بها . وترجع بعض أجزاء هذا المعبد للفترة الموكينية . ولقد وجه كل من بيزستراتوس وبركليس اهتماما كبيرا لواجهة ذلك المعبد ، الذى كان يتم أجزاء مختلفة ، والذى كان يحوى صقولا من المقاعد تسع حوالى ثلاثة آلاف شخص . وأهم أجزاء المعبد حيث يتلقى المريدون أسرار هذه العقيدة .  
 Lexicon Universal Encyclopedia . Vol. 7 .

Brandon, S.G.F. : Op. Cit. P. 79 .

( ٥٠ )

في حين ترى السيدة جين هاريسون أن العقيدة الأليوسية لم تقتصر على عبادة ديمتير وبرسيفوني وإنما كانت تشمل جميع المعبودات المؤنثة .

Harrison, J. : Prolegomena, PP. 150-151 In general mysteries seems to occur more usually in relation to the cult of women divinities, of heroines and earth-goddesses, from the worship of the Olympians in Homer they are markedly absent" .

Hamilton, E. : The Greek Way. P. 275. ( ٥١ )

Homeric hymn to Demeter 480 ff. and Guthrie. W.K.C. : History of Greek philosophy P. 197, Hamilton, E. Op. Cit. P. 267, Bonnard, A : Greek Civilization P. 137. ( ٥٢ )

Brandon, S.G.F. : The Judgment of the Dead P. 79. ( ٥٣ )

يوربيديس : « الكستس » ٣٥٧ وما يليه . ( ٥٤ )

Guthrie, W.K.C. : Orpheus and Greek Religion P. 47, Harrison, J. : Prolegomena P. 469. ( ٥٥ )

Murray, G. : History of Ancient Greek literature, PP. 64-65 . ( ٥٦ )

Nilsson. M.P. : Greek piety P. 22. ( ٥٧ )

Murray. G. Op. Cit. P. 67. ( ٥٨ )

Nilsson, H.P. : Op. Cit. P. 23, Muller, K.O. : Op. Cit. P. 231. Kerényi, C. : Dionysos PP. 349-350. Harrison. Themis P. 14. ( ٥٩ )

Op. Cit. P. 350, Reinach, S. : Op. Farnell, L.R. : Cults of Greek States P. 182, Kerényi, C. : Op. Cit. P. 34. ( ٦٠ )

Harrison. J. : Op. Cit. P. 133. ( ٦١ )

Donaldson, T.W. : The Theatre of the Greeks P. 21. ( ٦٢ )

Muller, K.O. : Op. Cit. P. 321, Guthrie. W.K.C. Orpheus and Greek Religion. PP. 55. ( ٦٣ )

Farnell, L.R. : The Cults of the Greek States P. 127. ( ٦٤ )

Harrison. T. : Myths of Greece and Rome P. 74. ( ٦٥ )

Herodotus, II. 144. II, 42. ( ٦٦ )

Budge, E.A.W. : The Gods of the Egyptians P. 187, Cooke, H.P. : Osiris, A study in Myths, Mysteries and Religion P. 81, Harrison, J. : Ancient Art and Ritual, PP. 16-17, Reinach, S. : Cults, Myths and Religions P. 34. Scott-Moncrief : De Iside et Osiride JHS, Vol. XXVI. 1966, PP. 87-88. ( ٦٧ )

Harrison, J. Themis PP. 14-15. ( ٦٨ )

Muller, K.O. : Op. Cit. P. 237. ( ٦٩ )

( ٧٠ ) في حين يربط معظم العلماء بين الأورفية والقيثاغورية ، فإن بعضهم — مثل

Muller يرى أنه لا يوجد تشابه بين تعاليم كل منهما وكذلك بين سلوكيات أتباعهما

Muller K.O. Op. Cit. P. 234.

Gomperz, T.: Op. Cit. P. 102, Olmstead. A.T.: History of the Persian Empire. P. 210. (٧١)

Guthrie. W.K.C.: History of Greek Philosophy P. 173. (٧٢)

د. زكى نجيب محمود - أحمد أمين : قصة الفلسفة اليونانية ص ٢٣ .

Guthrie, W.K.C.: Orpheus and Greek Religion P. 167. Bonnard. A. Les Dieux de la Grece PP. 253-254. (٧٣)

Taylor, H.O. Ancient Odeals P. 309, Guthrie, W.K.C.: History of Greek philosophy P. 202. (٧٤)

عبد الرحمن بدوى : ربيع الفكر اليونانى - ص ١١٤ : ١١٥ ، أدوين بيفان : الفلاسفة اليونان ص ٦٣ ولقد نقل أرسطوطاليس نظرية تناسخ الأرواح وقال : « فالنفس كما يقولون تنفذ من العالم الخارجى إلى الكائنات عند تنفسها وتحملها أجنحة الرياح ، إلا أنه يستحيل أن يحدث ذلك و لبعض الحيوانات لأنها لا تنفس كلها ، وقد غاب هذا الأمر عن أصحاب أرسطوطاليس : كتاب النفس الكتاب الأول ، الجزء الخامس من سطور ٤١١ وما بعده .

ترجمة د. أحمد فؤاد الالهوانى .

Herodotus, II, 123. (٧٥)

Comperz, T.: Op. Cit. PP. 126-127. (٧٦)

نظرية تناسخ الأزواج هى عقيدة هندوسية قديمة . وبالرغم من أنها لم تظهر بجلاء فى أسطورة الخلق الهندية المسماة Rigveda إلا أنها تبلورت فى الأجزاء الأخيرة من كتاب الهندوسية المقدس المسمى Vedas وهى الأجزاء المعروفة باسم Upanishads ويرجع تاريخها لحوالى ٩٠٠-٦٠٠ ق. م . وتقوم هذه النظرية الهندوسية على اعتقاد بأن أرواح البشر هى أجزاء من الروح المقدسة ، وأن الإنسان يولد ويموت عدة مرات ، وأن كل ميلاد جديد مرتبط بأعمال الإنسان فى الحيات السابقة والمهدف من عملية التناسخ هو الوصول بالروح إلى حالة من التطهر والسمو لتضمها من جديد الروح الكونية المقدسة

Lexicon universal Encyclopedia

لمزيد من المعلومات عن الهندوسية ونظرية تناسخ الأرواح انظر :

(Deussen, P.: The philosophy of the Upanishads, PP. 125-136) New York 1960

- Rose , H J . : Ancient Greek Religion P . 125 . ( ٧٧ )
- Farnell , L.R . : Higher Aspects of Greek Religion P . 139 . Oliva , P . : The Birth of Greek Civilization P . 180 . ( ٧٨ )
- Dickinson , G.L . : The Greek View of life PP . 39-40 , Taylor , R : Introductory Readings in Metaphysics P . 23 , Guthrie , W.K.C . Orpheus P . 169 . ( ٧٩ )
- Pindar : 01 , II , 57-80 , Nilsson , M.P . : Greek piety P . 25 , Muller , K.O . : History of Literature of Ancient Greece PP . 229-230 , Dickinson , G.L . : Op . Cit . P . 40 . ( ٨٠ )
- Norwood , G . : Pindar P . 60 , For the first time in European literature we hear the tremendous doctrine that reward and punishment for the deeds of early life are meted out in another , on principle moral and moral only" . ( ٨١ )
- Guthrie , W.K.C . : Orpheus and Greek Religion P . 160 , Nilsson , M.P . : Op . Cit . P . 26 , Adkins , A.W.H . : Merit and Responsibility.PP . 140-141 . ( ٨٢ )
- Plato: Timaeus 34 EC. ( ٨٣ )
- Idem.: Phaedrus 249 , Phaedo 107 , 108,113,114,Meno,81 B.C.Republic10,617,Timaeus42,91. ( ٨٤ )
- Idem . : Phaedo 113 , Gorgias 525 . ( ٨٥ )
- Idem . : Phaedrus 249 , Republic 10 , 619 . ( ٨٦ )
- Idem . : Republic X , 615-621 . ( ٨٧ )
- Brandon , S.G.F . : The Judgment of the Dead , P . 94 . what is evident is that later Greek and Latin writers attest to the existance of a well established belief in a post-mortem Judgment and to either a temporary or an everlasting expiation suffered by the guilty for their past misdeeds" . ( ٨٨ )
- Guill Dindorfii : Poetarum Graecorum 295 , P . 610 . ( ٨٩ )
- Comperz , T . : The Greek Thinkers Vol . 1 , P . 97 . ( ٩٠ )
- . ١٠١٤ - ١٠١٣ « هيليني » : يوربيديس ( ٩١ )
- . ٢٤٨ « ايسخولوس برميثوس مقيدا » ( ٩٢ )
- ( ٩٣ ) المصدر السابق ٢٥٠ - ٢٥٢ : أنظر كذلك
- Greene, W.C.: Moira, Fate. Good and Evil in Greek thought PP. 119-120.
- Plato Gorgias 523B. ( ٩٤ )
- Ibid . 523 E . , see also D . Grene . Prometheus Bound ) Introd . ( P . 306-307 . ( ٩٥ )
- Adkins , A.W.H . Op . Cit . : p.p. 144 . ( ٩٦ )
- . ٢٣١ - ٢٣٠ « المستجيرات » : ايسخولوس ( ٩٧ )
- Adkins , A.W.H . : Op .Cit . PP . 144 , 172 , Greene W.C. Op . Cit . P . 111 .

( ٩٨ ) ويعزز من هذا الاحتمال تكرار الإشارة إلى زيوس في مسرحية سيجوستاسيا ( أو النشور ) وأنه يزن أرواح بعض الموتى لتحديد مصيرهم .

Dindorfii , G : Poetarum Soenicorum Graecorum , 261 , PP . 608-609 , see also Harrison , J. Themis P . 350 .

( ٩٩ ) ايسخولوس «الصفاحات» ٢٦٩-٢٧٢ ، ارستوفانيس : «الضفادع» ١٤٦-١٥١ .

( ١٠٠ ) ايسخولوس : «الصفاحات» ١٤٠ .

( ١٠١ ) Bonnard, A: Greek civilization P. 163, Adkins, A.W. Op.Cit. P. 120, Greene, W.C. Op. Cit. P. 129.

( ١٠٢ ) ايسخولوس : « حاملات القرابين » ٢٠٦ - ٣١٤ .

هناك بعض الاختلاف في هذه السطور بين طبعة Teubner والطبعة التي أصدرها

G. Dindorfii ولقد آثرنا هنا الأخذ بطبعة . Teubner

( ١٠٣ ) ايسخولوس « حاملات القرابين » ٣٨٠ ، ٦٥٠ .

( ١٠٤ ) المصدر السابق ٩٣٥ - ٩٤٥ .

( ١٠٥ ) المصدر السابق ٩٤٨ - ٩٥٠ .

( ١٠٦ ) ايسخولوس : «الصفاحات» ٢١٠ انظر كذلك

Bonnard A. Les Dieux de la Grece P. 250, Greene W.C. Op. Cit. PP. 162-163, Adkins, A. W. H. Op. Cit. P. 144.

( ١٠٧ ) ايسخولوس : «الصفاحات» ٣٤٢ - ٣٨٠ .

( ١٠٨ ) المصدر السابق ٣٤٠ .

( ١٠٩ ) المصدر السابق ٣٣٩ .

( ١١٠ ) المصدر السابق : ٣١٢ - ٣١٥ .

( ١١١ ) المصدر السابق : ٣١٦ - ٣٢٠ .

( ١١٢ ) إن عقوبة حمل الماء في جرار بلاقاع هي في الواقع معتقد خرافي قديم وشائع ،

أخذهُ الأورفيون باعتباره أحد أنواع العقاب التي يقاسيها الآثمون في العالم الآخر

في حين أن عقوبة البقاء في الوحل هي اختراع أورفي بحت ولم ينسب لسواهم .

Guthrie, W.K.C. Orpheus and Greek Religion PP. 162-163. Nilsson , M . P. : Greek piety P. 26 .

( ١١٣ ) ارستوفانيس : «الضفادع» ١٤٥ - ١٤٦ .

( ١١٤ ) بوربيديس : اورستيس ٧٦ ، ١٥٩ - ١٦٠ ، ٢٨٥ ، ٤١٦ ، ٥٩٦ - ٦٠٠ .

( ١١٥ ) المصدر السابق : ٣١٦ وما يليه .

Bonnard , A : Greek civilization P. 94 , Bellessort , A : Athenes et son Theatre PP. 179-180 , ( ١١٦ )  
Greene , W.C . Op . Cit . P. 141 , Whitman C.H. : Sophocles , a study of heroic humanisum  
P.190 , H arrison , J . Prolegomena P. 477 .

- ( ١١٧ ) سوفوكليس : « أوديب فى كولونوس » ٣٨٩ - ٣٩٠ .  
( ١١٨ ) المصدر السابق : ٢٦٦ - ٢٦٧ .  
( ١١٩ ) المصدر السابق : ٩٦٢ - ٩٧٣ .  
( ١٢٠ ) المصدر السابق : ٩٩١ - ٩٩٤ .  
( ١٢١ ) المصدر السابق : ٩٨١ - ٩٨٧ .  
( ١٢٢ ) المصدر السابق : ٩٨٨ - ٩٩٠ .  
( ١٢٣ ) المصدر السابق : ١٥٣٦ - ١٥٣٧ .  
( ١٢٤ ) يوريديس : « هيلنى » ١٠١٣ - ١٠١٤ .